

MAXXI II - Instructions for use



EN	6
DE	14
FR	22
NL	30
IT	38
NO	46
SV	53
DA	60
FI	67
ES	74
PT	82
EL	90
TR	98
SL	106
HR	113
SK	120
CS	128
PL	135
HU	143
RO	151
BG	159
RU	167
ET	175
LV	182
LT	189
JA	196
ZH	203
KO	209
TH	216
MS	223

Handle adjusting



Before operation. Wet pick-up



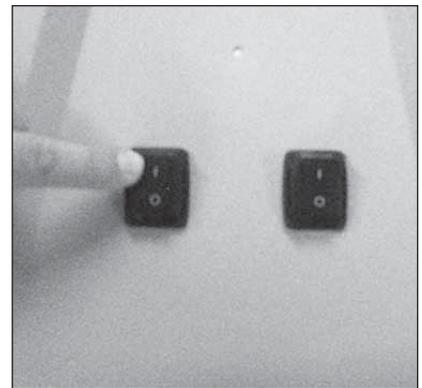
Before operation. Dry pick-up



Hose handling



Switch on



Emptying MAXXI II - 35



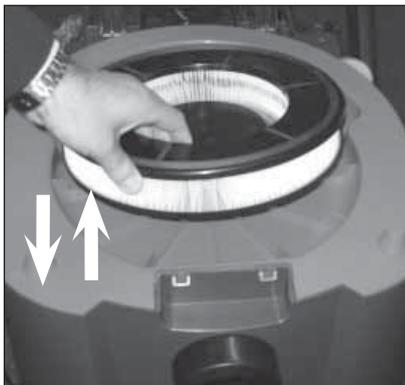
Emptying by drainhose MAXXI II - 55/75



Emptying by spout MAXXI II - 55/75



Cartridge filter



Dust bag replacement



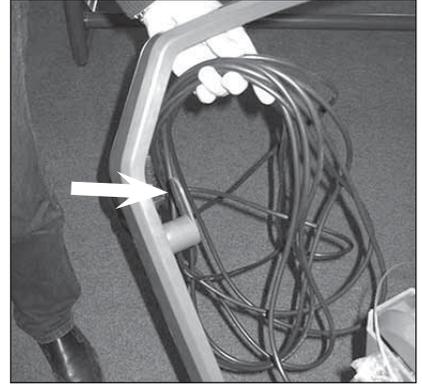
Sack filter/wet filter



Float



Cord handling



Storage



1 Istruzioni importanti sulla sicurezza

1.1 Simboli impiegati per contrassegnare le istruzioni

PERICOLO



Pericolo che comporta direttamente lesioni gravi o irreversibili, o persino il decesso.

AVVERTIMENTO



Pericolo che può portare a lesioni gravi o persino al decesso.

ATTENZIONE



Pericolo che può portare a lesioni e danni di minore entità.



Prima di mettere in funzione l'aspirapolvere per la prima volta, è necessario leggere fino in fondo questo manuale di istruzioni con attenzione. Conservare le istruzioni per l'uso successivo.

1.2 Istruzioni per l'uso



Oltre alle istruzioni d'uso e alle norme antinfortunistiche vincolanti valide nel paese di utilizzo, osservare le norme riconosciute volte a garantire la sicurezza e l'uso appropriato dell'apparecchio.

1.3 Scopo e uso previsto

Questo aspirapolvere è destinato all'uso commerciale o domestico. Solo coloro che utilizzano l'apparecchio possono impedire incidenti dovuti ad un uso improprio dello stesso.

LEGGERE E OSSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA.

Questo apparecchio è adatto all'aspirazione di polvere e liquidi asciutti non infiammabili.

Qualsiasi altro uso è considerato uso improprio. Il costruttore non accetta responsabilità per eventuali danni provocati da tale uso. Il rischio per tale uso è esclusivamente a carico dell'utilizzatore. L'uso consono include anche la conduzione, manutenzione e riparazioni adeguate secondo quanto specificato dal costruttore.

1.4 Avvertimenti importanti

AVVERTIMENTO



- Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni, prima dell'uso si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni sulla sicurezza e le segnalazioni di attenzione. Questo aspirapolvere è progettato per essere sicuro quando è utilizzato per funzioni di pulizia secondo quanto specificato. Nel caso in cui si verificano danni a componenti elettrici o meccanici, è necessario far riparare l'aspirapolvere e / o l'accessorio interessato presso un centro di assistenza competente oppure al costruttore prima dell'uso, per evitare ulteriori danni all'apparecchio o lesioni fisiche all'utilizzatore.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato esclusivamente in ambienti chiusi.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio quando è collegato alla presa di corrente. Staccarlo dalla presa quando non è in uso e prima della manutenzione.

AVVERTIMENTO

- È vietato l'uso con il cavo o la spina danneggiati. Per scollegare dalla presa elettrica, afferrare la spina, non il cavo. Non maneggiare la spina o l'aspirapolvere con le mani bagnate. Disattivare tutti i comandi prima di eseguire lo scollegamento dalla presa elettrica.
- Non tirare l'apparecchio né trasportarlo per il cavo, non usare il cavo come manico, non chiudere una porta sul cavo, né tirare il cavo intorno a bordi o angoli affilati. Non passare l'aspirapolvere sopra il cavo. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Tenere i capelli, abiti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontano da aperture e da parti in movimento. Non infilare oggetti nelle aperture né usare l'apparecchio con l'apertura bloccata. Tenere le aperture prive di polvere, pelucchi, capelli, e ogni altra cosa che possa ridurre la portata di aria.
- Questo apparecchio non è adatto all'aspirazione di polvere pericolosa.
- È vietato l'impiego per aspirare liquidi infiammabili o combustibili come benzina, o l'uso in zone in cui possano essere presenti.
- Non aspirare niente che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri incandescenti.
- L'uso dell'apparecchio è consentito ai bambini al di sopra degli 8 anni e a persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza purché siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni concernenti l'uso in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi connessi.
- È necessario sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- È vietato ai bambini eseguire senza sorveglianza la pulizia e la manutenzione spettante all'utilizzatore.
- Prestare maggiore attenzione quando si effettua la pulizia su scale.
- Non usare l'apparecchio in assenza dei filtri.
- Se l'aspirapolvere non funziona adeguatamente o è stato fatto cadere, danneggiato, lasciato all'aperto o fatto cadere in acqua, restituirlo ad un centro di assistenza o al rivenditore.
- Spegnerne immediatamente l'apparecchio in caso di fuoriuscita di schiuma o liquido.

1.5 Apparecchi dotati di doppio isolamento**ATTENZIONE**

- Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nel presente manuale e solo con gli accessori raccomandati dal costruttore.
- PRIMA DI COLLEGARE L'ASPIRAPOLVERE ALLA PRESA DI CORRENTE, controllare la targhetta riportante i dati caratteristici posta sull'aspirapolvere per vedere se la tensione nominale corrisponde alla tensione disponibile con una tolleranza del 10%.
- Questo apparecchio è provvisto di doppio isolamento. Usare solo parti di ricambio identiche. Per la riparazione di apparecchi dotati di doppio isolamento vedere le istruzioni.

In un apparecchio dotato di doppio isolamento, sono presenti due sistemi di isolamento invece della messa a terra. Non sono previsti dispositivi di messa a terra su un apparecchio dotato di doppio isolamento, né è necessario aggiungervi un dispositivo di messa a terra. La riparazione di un apparecchio dotato di doppio isolamento richiede estrema attenzione e conoscenza del sistema, e deve essere effettuata solo da personale di assistenza qualificato. Le parti di ricambio per un apparecchio dotato di doppio isolamento devono essere identiche alle parti che sostituiscono. Un apparecchio dotato di doppio isolamento è contrassegnato dalle parole "DOPPIO ISOLAMENTO" o "DOTATO DI DOPPIO ISOLAMENTO." Anche il simbolo (un quadrato posto all'interno di un altro quadrato) può essere usato sul prodotto. L'apparecchio è dotato di un cavo appositamente progettato che, se danneggiato, deve essere sostituito con un cavo dello stesso tipo. Quest'ultimo è disponibile presso centri di assistenza e rivenditori autorizzati e deve essere installato da personale addestrato.

ATTENZIONE



- L'aspirapolvere a umido deve sempre avere il filtro a cartuccia, il filtro a umido e il sistema galleggiante montati nell'apparecchio durante il funzionamento SIA A UMIDO SIA A SECCO. Si prega anche di notare che, usando un filtro a sacco durante le operazioni di aspirazione a umido, il fattore di riempimento del contenitore può variare.
- Pulire regolarmente il dispositivo limitatore del livello acqua ed esaminarlo per individuare la presenza di segni di danneggiamento.
- L'apparecchio deve essere conservato esclusivamente in ambienti chiusi.

2 Comando / Funzionamento

2.1 Avviamento e funzionamento dell'apparecchio

Verificare lo spegnimento dell'interruttore elettrico (in posizione 0). Verificare l'installazione di appositi filtri nell'apparecchio. Quindi, collegare il tubo flessibile di aspirazione inserendolo nella bocca di aspirazione dell'apparecchio spingendo in avanti il tubo fino ad incastrarlo saldamente in posizione nella bocca. Collegare poi i due tubi con il manico del tubo flessibile, torcendoli per assicurarsi che siano correttamente montati. Attaccare al tubo l'ugello adatto, scegliendolo a seconda del tipo di materiale che deve essere aspirato. Collegare la spina ad una presa elettrica adatta. Mettere l'interruttore elettrico in posizione 1 per avviare il motore. Alcune varianti dispongono di due motori/gruppi ventola e di due interruttori elettrici - un interruttore per ciascun motore.

2.2 Prima dell'aspirazione a umido

ATTENZIONE



L'apparecchio è dotato di un sistema galleggiante che chiude il flusso di aria attraverso l'apparecchio una volta raggiunto il livello massimo del liquido. Non aspirare mai liquido senza il corpo galleggiante in posizione.

Per controllare: allentare il dispositivo di blocco sul davanti della parte superiore del motore, quindi aprire quest'ultima. Controllare che il cestello galleggiante e la valvola galleggianti siano montati in corrispondenza della piastra del filtro.

Rimontaggio: Rimettere la parte superiore del motore nel contenitore, dopodiché serrare il dispositivo di blocco in modo da fissare adeguatamente la parte superiore del motore. Aspirando acqua contenente detersivi schiumogeni, usare sempre un agente antischiumogeno chimico. Utilizzare un agente antischiumogeno raccomandato dal produttore del detersivo.

Durante l'aspirazione a umido di schiuma: Sulle macchine a due motori far sempre funzionare la macchina con un solo motore acceso, al fine di evitare una formazione eccessiva di schiuma e di assicurare il fattore di riempimento del contenitore.

2.3 Aspirazione a umido

L'apparecchio è dotato di un corpo galleggiante che chiude il flusso di aria attraverso l'apparecchio una volta raggiunto il livello massimo del liquido. Si sentirà allora un notevole cambiamento del suono prodotto dal motore e si noterà la riduzione della potenza di aspirazione. Quando ciò avviene, spegnere l'apparecchio. Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica.

2.4 Svuotamento dopo l'aspirazione a umido

Prima di svuotare il contenitore, scollegare l'aspirapolvere dalla presa elettrica. Dopo l'aspirazione di liquidi, svuotare e pulire sempre il contenitore e il sistema galleggiante. Non aspirare mai liquido senza il sistema galleggiante e il/i filtro/i installato/i nell'apparecchio.

2.5 Svuotamento: MAXXI II 35 I

Sganciare il dispositivo di blocco anteriore tirando verso l'esterno le parti inferiori in modo da liberare la parte superiore del motore. Aprire la parte superiore del motore ed estrarla dall'apparecchio. Rimuovere il sistema galleggiante e il/i filtro/i dall'aspirapolvere. Scollegare il tubo flessibile dalla bocca di entrata tirandolo verso l'esterno.

Svuotare il contenitore inclinandolo all'indietro e versare i liquidi in uno scarico a pavimento o simile. Pulire la valvola galleggiante e il cestello galleggiante con uno straccio umido prima di rimontare la parte superiore del motore sul contenitore.

Rimettere il filtro/i e la parte superiore del motore sul contenitore. Fissare la parte superiore del motore con il dispositivo di blocco anteriore.

2.6 Svuotamento: MAXXI II 55/75 I

Tubo flessibile di scarico: Gli apparecchi MAXXI II dispongono di un tubo flessibile di scarico. Staccare il tubo flessibile di scarico dalla staffa tirando il tubo flessibile verso il basso dall'aspirapolvere. Porre l'estremità del tubo flessibile di scarico vicino a uno scarico a pavimento e quindi rimuovere il tappo all'estremità del tubo flessibile. Lo scarico dei liquidi dal contenitore avverrà per effetto della pressione naturale.

Svuotamento dal beccuccio del contenitore: Togliere il cappuccio in gomma posto sul retro del contenitore. Durante lo svuotamento dal contenitore, il tubo flessibile di scarico deve essere attaccato. Afferrare con una mano il manico presente sulla parte inferiore del contenitore e sganciare il blocco. Per evitare lo spostamento del carrello, mettere un piede sulla base del carrello. Quindi, inclinare il contenitore all'indietro

e versare i liquidi in uno scarico a pavimento o simile.

Aprire la parte superiore del motore e pulire la valvola galleggiante e il cestello galleggiante con un panno umido.

Chiudere la parte superiore del motore nel contenitore. Fissare il dispositivo di blocco anteriore.

ATTENZIONE



Durante lo svuotamento del contenitore, fare attenzione a non interferire con il meccanismo d'inclinazione con mani, dita, ecc.

2.7 Svuotamento dopo l'aspirazione a secco

Rimuovere la spina elettrica dalla presa prima di effettuare lo svuotamento dopo l'aspirazione a secco. Controllare regolarmente i filtri e il sacco raccogli-polvere. Sganciare il dispositivo di blocco tirandolo verso l'esterno in modo da liberare la parte superiore del motore. Aprire la parte superiore del motore dal contenitore.

Filtro a cartuccia: Per pulire il filtro è possibile scuoterlo, spazzolarlo o lavarlo. Prima del riutilizzo attendere che sia asciutto. Controllare il filtro del motore, sostituendolo se intasato.

Sacco raccogli-polvere: controllare il sacco in modo da verificare il fattore di riempimento. Sostituire il sacco raccogli-polvere se necessario. Rimuovere il sacco vecchio. Il nuovo sacco si monta facendo passare il pezzo di cartone con la membrana di gomma attraverso la bocca di aspirazione. Assicurarsi che la membrana di gomma passi oltre il rialzo presente sulla bocca di aspirazione.

Dopo lo svuotamento: Chiudere la parte superiore del motore nel contenitore, fissandola con il dispositivo di blocco anteriore. Non aspirare mai materiale asciutto senza filtro a cartuccia o filtro a sacco e sacco raccogli-polvere montati nell'apparecchio. L'efficienza aspirante dell'aspirapolvere dipende dalle dimensioni e dalla qualità del filtro e del sacco raccogli-polvere, pertanto impiegare soltanto filtri e sacchi raccogli-polvere originali.

3 Manutenzione

3.1 Manutenzione del sistema galleggiante

Rimuovere la spina elettrica dalla presa prima di eseguire interventi di manutenzione. Dopo l'aspirazione di liquidi, svuotare e pulire sempre il contenitore e il sistema galleggiante. Sganciare il dispositivo di blocco anteriore tirandolo verso l'esterno in modo da liberare la parte superiore del motore. Aprire la parte superiore del motore dal contenitore, quindi allentare il cestello galleggiante ruotandolo verso sinistra. Rimuovere il sistema galleggiante completo dalla parte superiore del motore. Davanti all'entrata del motore si trova un filtro. Controllare questo filtro motore, e sostituirlo con un nuovo filtro se ostruito. Pulire la valvola galleggiante e il cestello galleggiante con uno straccio umido prima di rimontare la parte superiore del motore sul contenitore. Quindi, reinstallare la valvola galleggiante sul cestello galleggiante. Assicurarsi che la superficie sigillata della valvola galleggiante sia installata verso l'alto in direzione rivolta verso la parte superiore del motore. Per montare il cestello galleggiante, far combaciare la freccia con la freccia presente sul cestello, dopodiché fissare il cestello galleggiante ruotandolo verso destra.

3.2 Manutenzione

Prima di eseguire interventi di manutenzione, rimuovere la spina dalla presa. Prima di usare l'apparecchio, assicurarsi che la frequenza e la tensione indicate sulla targhetta riportante i dati caratteristici corrispondano alla tensione di rete.

Le specifiche e i dettagli sono soggetti a modifiche senza preavviso. Gli accessori mostrati nelle figure possono variare da modello a modello.

Tenere sempre l'aspirapolvere in luogo asciutto. L'aspirapolvere è progettato per un lavoro pesante continuo. Il rinnovo dei filtri antipolvere va eseguito in base al numero di ore di funzionamento. Tenere il contenitore pulito con un panno asciutto e una piccola quantità di lucidante spray.

Per dettagli sull'assistenza post-vendita, contattate il vostro rivenditore.

4 Dopo l'uso dell'aspirapolvere

4.1 Dopo l'uso

Quando l'apparecchio non è in uso, rimuovere la spina dalla presa. Avvolgere il cavo partendo dall'apparecchio. Il cavo elettrico può essere avvolto intorno ai manici/ganci posizionati sulla parte superiore del motore o sul contenitore. Alcune varianti dispongono di apposite sedi in cui riporre gli accessori.

4.2 Trasporto

- Prima di trasportare il serbatoio raccogli sporco, chiudere tutti i dispositivi di bloccaggio.
- Infine togliere la parte superiore del motore/contenitore dal carrello (MAXXI II 55/75).
- Non inclinare l'aspirapolvere se è presente del liquido nel serbatoio raccogli sporco.
- Non usare il gancio di una gru per sollevare l'aspirapolvere.

4.3 Immagazzinaggio

Immagazzinare l'apparecchio in luogo asciutto, protetto dal gelo.

4.4 Garanzia

Per quanto riguarda la garanzia fanno fede le nostre condizioni commerciali generali.

Modifiche non autorizzate all'apparecchio, l'uso di spazzole non corrette oltre all'impiego dell'apparecchio in modo diverso dallo scopo previsto esonerano il costruttore da ogni responsabilità per i danni conseguenti.

4.5 Riciclaggio dell'aspirapolvere

Rendere inutilizzabile il vecchio aspirapolvere.

1. Scollegare l'aspirapolvere dalla corrente.
2. Tagliare il cavo elettrico.
3. È vietato lo smaltimento di apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici.



Come specificato nella Direttiva Europea 2012/19/CE sui vecchi apparecchi elettrici ed elettronici, i materiali elettrici usati devono essere sottoposti a raccolta differenziata e a riciclaggio ecologico.

Dichiarazione di conformità UE

La sottoscritta
Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DANIMARCA

Con la presente dichiara che:
I prodotti Aspiratori per uso commerciale leggero per liquidi/solidi
Descrizione: 220-240V, 50-60 Hz, IP24
Tipo: MAXXI II

Sono conformi ai seguenti standard:
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008
EN 50581:2012

Secondo le disposizioni di:
Direttiva macchine 2006/42/CE
Direttiva EMC 2004/108/CE 19-4-2016;
20-4-2016: Direttiva EMC 2014/30/CE
Direttiva RoHS 2011/65/CE

Hadsund, 10-03-2016



Anton Sørensen
Senior Vice President, Global R&D

Dati caratteristici

	MAXXI II 35	MAXXI II 55/75 1 motore	MAXXI II 55/75 2 motori	MAXXI II 35	MAXXI II 55/75 1 motore	MAXXI II 55/75 2 motore	MAXXI II 35	MAXXI II 55/75 1 motore
Tensione possibile, V	220-240V	220-240V	220-240V	120V	120V	120V	100V	100V
Alimentatore	1250	1250	2400	1100	1100	2000	1250	1200
Grado di protezione (umidità, polvere)	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24
Classe di protezione (elettrica)	II □	II □	II □	II □	II □	II □	II □	II □
Portata d'aria	litri/sec	48	72	45	40	64	48	42
Depressione	kPa	20	21	20	18	19	20	18
Potenza aspirante	W	250	390	220	170	340	250	200
Pressione sonora IEC 704	dB(A)+/-2	81	84	81	82	84	81	82
Pressione sonora BS 5415	dB(A)+/-2	62	66	62	64	66	62	64
Vibrazione ISO 5349	m/s ²	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1
Capienza serbatoio	litri	35	55/75	35	55/75	55/75	35	55/75
Peso	kg	12,5	24,5/27	12,5	24,5/27	25,5/28	12,5	24,5/27

Le specifiche e i dettagli sono soggetti a modifiche senza preavviso.



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 14 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamará 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί T.K. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit
No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Danish House
6 Rockridge Avenue
Penrose, Auckland 1061
Tel.: (+64) 9526 3890
www.nilfisk.com.au

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33-
Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancikovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

WAP South Africa
12 Newton Street
Spartan 1630
Tel.: (+27) 11 975 7060
www.wap.com.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Ümraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com